

# COMITÉ DE LIAISON

COMPTE RENDU  
RENCONTRE 20

PLAN DE RESTAURATION

2 OCTOBRE 2024  
VERSION ADOPTÉE



responsable  
sécuritaire  
innovante

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

Durée de la rencontre

▶ 18h30 @ 20h50

Nombre de participants

▶ 9 participants  
▶ Excluant les représentants de la mine Casa Berardi

À noter

▶ Ce compte rendu n'est pas un verbatim  
▶ Il est rédigé de façon à représenter les échanges tenus  
▶ Le masculin est utilisé afin d'alléger le texte seulement

## 1. MOT DE BIENVENUE

Mme Larouche souhaite la bienvenue à tous et remercie les membres de s'être déplacés à Pikogan. Elle souhaite la bienvenue à M. Normand Lagrange qui assiste à titre de substitut pour la première fois ainsi qu'à M. Nathan Bousquet, stagiaire à l'OBVAJ – Organisme de bassin versant Abitibi-Jamésie, qui participe à titre d'observateur.

## 2. OBJECTIFS DE LA RENCONTRE

Mme Larouche présente les objectifs de la rencontre, qui consistent à :

- Échanger sur le Plan de restauration
- Prendre la Photo pour le Bilan annuel
- Validation annuelle des Parties prenantes
- Validation du Plan de travail 2025

## 3. VALIDATION DU DÉROULEMENT

Elle valide ensuite le déroulement proposé auprès des membres. Ceux-ci sont d'accord.

## 4. PARTAGE SST OU ENVIRONNEMENT

Mme Lévis offre un partage SST - Santé et sécurité aux membres. Elle mentionne qu'à la suite du décès d'un travailleur à la mine Éléonore et un accident survenu dans le secteur forestier, le directeur général de

la mine Casa Berardi a décidé d'arrêter la production durant 1 h le mardi précédent, afin de prendre le temps de rencontrer tous les superviseurs. M. Baribeau a tenu à souligner qu'aucune entreprise n'est à l'abri d'un tel drame. Ils ont parlé de l'importance pour les travailleurs de ne pas hésiter à prendre le temps nécessaire pour présenter les situations qui pourraient leur sembler problématiques et ce, même si ça retarde les tâches à accomplir. Les superviseurs étaient ensuite invités à prendre le temps de relayer le message à leurs équipes afin d'encourager une culture de vigilance et de responsabilisation. Ainsi, la direction de la mine souhaitait démontrer qu'aucune vie humaine ne vaut moins que la production et qu'au contraire les travailleurs sont la priorité numéro 1 de l'entreprise.

## ÉCHANGES

### Intervention 1.

Suite au partage SST de la mine Casa Berardi, un membre partage qu'il a entendu parler de l'initiative de la mine par certains employés. Il souligne que le tout a été bien perçu et que c'était un message rassembleur et non de réprimande.

Mme Larouche remercie le membre et souligne que cela démontre que l'intention souhaitée a bien fonctionné.

## 5. TOUR DE TABLE - ÉCHOS DU MILIEU

Mme Larouche propose ensuite un tour de table pour que les participants se présentent, afin que le nouveau membre puisse faire leur connaissance. Également, elle rappelle que le tour de table vise à partager différentes informations d'intérêt pour le Comité.

## ÉCHANGES

### Intervention 2.

Un membre mentionne qu'un événement a eu lieu le 27 septembre dernier, soit le 28<sup>e</sup> Vins et fromages aux profits de la Fondation de l'UQAT – Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue en partenariat avec Promutuel Assurances. Environ 230 convives étaient présentes lors de cette soirée sous le thème : forêt boréale, avec une immersion sensorielle qui a mis en valeur le territoire, grâce à des œuvres multimédias. Elle souligne que les services tels traiteur, musiciens et services aux tables ont été alloués à des entreprises de l'Abitibi-Ouest et que le tout a permis de générer de belles retombées économiques pour la région.

## ÉCHANGES

### Intervention 3.

Un participant partage que le Congrès de la Fédération des municipalités a eu lieu, durant lequel le gouvernement provincial s'est engagé à améliorer la couverture cellulaire d'ici 2 ans. L'Abitibi-Témiscamingue est l'une des régions prioritaires. Un total de 19 infrastructures supplémentaires seront ajoutées dans le comté d'Abitibi-Ouest (circonscription provinciale qui s'étend de Barraute à Normétal). L'objectif du gouvernement est de finaliser leur implantation d'ici la fin de l'année 2026.

Il termine en soulignant que la MRC AO travaille à réduire l'enfouissement des matières résiduelles. Entre autres, en améliorant les pratiques de tri pour la revalorisation.

### Intervention 4.

Un membre mentionne qu'une belle année s'annonce pour la Maison des jeunes décentralisée de VVB – Villebois, Val-Paradis et Beaucanton avec une trentaine de jeunes de 12 à 17 ans qui la fréquente sur une base régulière, ce qui est considérable compte tenu de la population de 500 habitants dans ce secteur. L'organisme doit toutefois composer avec un manque criant de main d'œuvre.

### Intervention 5.

Un participant partage que l'OBVAJ poursuit une importante campagne d'échantillonnage appelé Survol Bentos. Cette campagne prévue de 2017 à 2027 vise entre autres la rivière Bourlamarque et la rivière Heva, toutes deux choisies comme rivières de référence pour évaluer la santé des rivières de la région. Il invite les membres à faire des suggestions considérant qu'ils cherchent de nouvelles rivières pour l'an prochain.

### Intervention 6.

Un membre mentionne qu'un bail a été émis par le MRNF pour les sentiers autour du Lac Pajegasque. Le Regroupement des propriétaires de chaleta aussi eu le feu vert pour installer une future station de lavage pour les bateaux.

## ÉCHANGES

### Intervention 7.

Un participant commence en remerciant les membres de s'être déplacés à Pikogan et souligne qu'il est fier de les recevoir. Il souligne que le comité de liaison Casa Berardi est le seul qui tient des rencontres dans sa communauté. Il partage ensuite qu'il y a de nouveaux développements dans la communauté, dont l'arrivée de 12 nouvelles maisons construites dans la dernière année afin de réduire la pénurie de logements. Il y a aussi une nouvelle maison des jeunes et ces deux projets sont entre autres rendus possibles grâce au partenariat avec Hecla. Il souligne que le Conseil maintient sa vision d'être partenaire avec les sociétés minières. La communauté n'est pas contre les projets miniers, mais elle tient à avoir sa place dans les discussions. Il y a aussi un parc industriel qui s'en vient et un parc commercial.

### Intervention 8.

Un membre partage qu'un événement a eu lieu le 26 septembre à Chibougamau. Le Défi des recrues a reçu 300 élèves et consiste en une série de défis reliés aux programmes offerts au CFPBJ. Il vise à faire découvrir les programmes, amasser des fonds et lutter contre le décrochage. Avec la décroissance démographique, le recrutement par le CFPBJ permet d'inciter les jeunes à demeurer en région.

### Intervention 9.

Un participant mentionne que les derniers mois ont été difficiles pour la Ville de La Sarre, avec les incendies, des bris d'équipements et des départs. Il souligne que l'équipe a fait preuve d'une belle résilience et se tourne maintenant vers l'avenir. Un projet de revitalisation, un règlement bonifié pour l'urbanisme et l'arrivée d'un nouveau directeur général font partie des bonnes nouvelles, tant pour les citoyens que pour les commerçants.

Mme Larouche remercie les membres pour leurs partages.

## 6. SUIVI DE LA RENCONTRE PRÉCÉDENTE

Mme Larouche présente les suivis de la dernière rencontre (R19).

SUGGESTIONS	
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Partager au Comité environnement Casa Berardi la suggestion d'évaluer l'option d'offrir aux employés qui le désire d'emprunter une trousse <i>Water Ranger</i> à l'OBVAJ pour tester la qualité de l'eau près de leurs maisons ou chalets</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Fait par VL</li> <li>✓ Vérifications à faire auprès de l'OBVAJ sur la logistique avant de confirmer la faisabilité pour 2025</li> </ul>
ENGAGEMENTS	
<ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Tenir des rencontres personnalisées avec les deux membres Nord-du-Québec absents lors de la R19 pour discuter de l'enjeu de peu de participation aux Cafés Rencontres de VVB</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Fait par ML</li> <li>✓ Le suivi sera fait ce soir</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Rediscuter avec le Comité des alternatives au remplissage de la Fosse EMCP, si la demande d'autorisation venait qu'à ne pas être autorisée</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ À venir en 2025</li> </ul>
SUIVIS	
<ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Partager le compte rendu de la R19 aux membres pour commentaires</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Fait par ML</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Partager à Hecla le contact du fournisseur pour l'instrumentation automatisée de la qualité de l'eau</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ À venir</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Vérifier la consommation diesel de la 3<sup>e</sup> pompe utilisée dans la Fosse 160</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Fait par ML</li> <li>✓ 200 L / jour</li> <li>✓ Gain d'une pompe électrique = 800 L / jour</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Présenter la décision en lien avec les cafés rencontres lors de la prochaine rencontre du Comité de liaison</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Fait tout de suite par ML</li> </ul>

Elle souligne qu'après discussion avec les membres du Comité du secteur Nord-du-Québec, il été décidé de réduire le nombre de café rencontre à VVB à 1 par année, en raison du faible taux de participation. En 2025, deux cafés rencontres auront lieu en raison de la démarche d'information-consultation liée au projet

des futures fosses. En contrepartie, tous s'entendent pour dire qu'Hecla peut continuer sa relation de proximité en participant à des événements déjà organisés dans le milieu.

## ÉCHANGES

### Intervention 10.

Un membre souligne qu'entre autres, la remise de bonbons pour la fête d'Halloween serait une belle collaboration à maintenir.

Mme Larouche confirme qu'en effet Hecla y sera encore cette année. Elle annonce aussi qu'Hecla participera à la fête de Noël organisée par le milieu en offrant des cadeaux pour les enfants du milieu.

## 7. RETOUR SUR LE COMPTE RENDU

Mme Larouche partage qu'une membre a demandé des ajustements mineurs au compte rendu, ajustements qui ont été pris en compte mais qui n'ont pas demandé de retour au comité. Le compte rendu est adopté et publié sur le site Web de l'entreprise.

## 8. PLAN DE RESTAURATION

Mme Lévis mentionne que l'équipe a travaillé très fort pour synthétiser et vulgariser le Plan de restauration 2024, considérant qu'il s'agit d'un ouvrage volumineux et très technique. Elle souligne qu'Hecla désire porter une attention particulière aux commentaires des membres, puisque 2024 marque une année de mise à jour officielle du Plan. Elle débute en offrant une mise en contexte général sur les Plan de restauration. Elle explique ensuite à quoi sert un Plan de restauration, dont :

- ▶ Convenir de mesures de restauration à l'avance avec le milieu et les instances gouvernementales
- ▶ Pouvoir estimer et prévoir les montants nécessaires pour réaliser les travaux
- ▶ Identifier les meilleures méthodes pour remettre le site minier dans un état satisfaisant

Elle explique ensuite les éléments compris dans un Plan de restauration et ce qu'est le potentiel de génération acide, lequel n'est pas un enjeu pour le site de la mine Casa Berardi. Toutefois, une attention

particulière sera portée au potentiel de lixiviation. Elle présente ensuite les nouveautés apportées au Plan, dont l'ajout des nouvelles infrastructures et la précision des intentions de restauration. Elle présente un résumé des intentions par élément en expliquant qu'Hecla s'engage à se conformer au cadre légal très rigoureux en matière de disposition des matières résiduelles et de gestion des sols contaminés.

Elle offre ensuite un portrait de :

- ▶ L'avancement des efforts de restauration progressive
- ▶ Le calendrier préliminaire des travaux de restauration et de suivis post-fermeture
- ▶ La mise en œuvre des engagements d'Hecla en lien avec la restauration
- ▶ Et les prochaines étapes à venir

Mme Lévis souligne que la période de 5 ans de suivis post-fermeture pourrait être allongée en fonction des résultats des suivis et que les intentions de restauration en lien avec les futures fosses suivront sous peu.

## ÉCHANGES

### Intervention 11.

Un membre demande si le Plan respecte le nouveau cadre légal de la Loi sur les mines ?

Mme Lévis dit qu'elle devra vérifier, mais que selon elle, considérant que le nouveau Guide n'est pas encore adopté, il sera considéré lors de la mise à jour 2029 du Plan. [\\*Voir la réponse en bleu au Sommaire de rencontre](#)

### Intervention 12.

Un participant demande quand la mine arrivera-t-elle à 100% de la capacité de remplissage EMCP ?

Mme Lévis répond en 2026.

### Intervention 13.

Un membre demande quelle proportion du site sera rendue inaccessible au public après la fermeture ?

Mme Lévis mentionne qu'aucune fermeture d'accès n'est prévue en ce moment.

### Intervention 14.

## ÉCHANGES

Un participant mentionne que la période de 5 ans prévue pour le suivi post-fermeture est très optimiste. Par expérience, cette période dure plutôt 10 ans.

Mme Lévis confirme que c'est vrai. La période sera allongée jusqu'à ce que les suivis environnementaux soient assez satisfaisants pour demander le Certificat de libération au ministère.

Mme Lévis remercie les participants pour leurs questions. Elle demande si tous sont à l'aise avec les intentions de restauration présentées et ceux-ci confirment que oui.

## PROPOSITION DE DÉMARCHE POST-FERMETURE

Mme Lévis poursuit ensuite en présentant une proposition de démarche qui vise à :

- ▶ Proposer la fréquence et les moyens pour conserver un dialogue ouvert avec le milieu
- ▶ Pour échanger sur les suivis environnementaux prévus après la fermeture, dont :
  - L'avancement des travaux de restauration
  - Le suivi de la qualité de l'eau – Surface et souterraine
  - La performance des méthodes de restauration choisies

Elle souligne que la période visée est de 2038 à 2045 et que la proposition consiste en ce qui suit :

PROPOSITION DE DÉMARCHE POST-FERMETURE				
	INFORMATION	CONSULTATION	MOYEN	FRÉQUENCE
Comité de liaison	✓	✓	▪ Rencontre	Annuelle
Canal Environnement – PNA	✓	✓	▪ Rencontre	Annuelle
Maître de trappe	✓	✓	▪ Rencontre	Annuelle
Grand public	✓		▪ Publication des comptes rendus du Comité ▪ Procédure de gestion des signalements	Annuelle

Elle valide ensuite la démarche proposée avec les participants qui confirment que le tout est satisfaisant. Mme Lévis remercie les membres pour leur écoute et souligne que la démarche pourra être ajustée dans le futur si elle est jugée nécessaire par le milieu.

## 9. FRAIS DE DÉPLACEMENT ANNUELS

Mme Larouche invite les membres à remplir un formulaire pour réclamer le remboursement de leurs frais de déplacement pour l'année 2024, tel que prévu aux Modalités de fonctionnement du Comité. Elle rappelle que les frais admissibles sont les frais de gardiennage et le kilométrage.

## PHOTO DE GROUPE

Mme Larouche invite les membres à se déplacer à l'extérieur pour prendre la photo qui sera publiée au sein du Rapport d'activités annuel du Comité de liaison.

## 10. PROJET DES FUTURES FOSSES

Mme Lévis enchaîne avec l'avancement du projet des futures fosses depuis juin. Elle rappelle qu'à la suite du dépôt de l'Avis de projet, le ministère a confirmé que le projet est assujéti à la procédure provinciale d'évaluation des impacts sur l'environnement. Au sein de cette procédure, il est prévu que le ministère consulte le milieu afin de savoir si des enjeux additionnels doivent être ajoutés à la Directive, qui dicte les enjeux à soulever dans l'étude d'impacts à produire. Cette consultation a eu lieu du 19 juin au 19 juillet 2024. Mme Lévis mentionne qu'aucun nouvel enjeu n'a été partagé. Elle souligne qu'il s'agit d'un indicateur de succès envers la démarche d'information-consultation menée par Hecla et confirme que l'entreprise fait preuve de transparence face aux enjeux du projet et inclut l'ensemble des parties prenantes concernées. Elle poursuit en présentant les autres avancements, dont :

- ▶ Phase II – Validation de la démarche presque complétée
  - Une seule rencontre manquante, prévue en novembre avec le Conseil de la Première Nation Abitibiwinni
- ▶ La majorité des parties prenantes ont confirmé que la démarche proposée est :
  - Inclusive
  - Bien adaptée aux réalités du milieu
  - Offre des moyens variés d'informer et de consulter la communauté
- ▶ Un seul commentaire reçu face à l'absence de rencontre publique à La Sarre
  - Non reçue d'une partie prenante locale

- ▶ Moyens proposés pour prendre en compte ce commentaire
  - Ajout d'une mention à l'effet qu'Hecla est ouverte à prévoir des rencontres personnalisées sur demande
  - Ajout d'une opportunité de commenter la démarche pour les citoyens lors du lancement de la Plateforme

Mme Lévis invite les membres à confirmer s'ils jugent que les moyens proposés sont satisfaisants et ceux-ci confirment que oui.

## INTENTIONS POUR LE LANCEMENT DE LA PLATEFORME NUMÉRIQUE

Mme Larouche poursuit ensuite en partageant les intentions d'Hecla pour le lancement de la Plateforme prévu vers la fin octobre qui consiste à :

- ▶ Créer des publications engageantes sur Facebook et LinkedIn
- ▶ Utiliser des publicités payantes sur les réseaux sociaux
- ▶ Diffuser des spots publicitaires à la radio
- ▶ Placer des annonces dans des journaux avec un code QR pour un accès rapide
- ▶ En 2025, concevoir des cartons informatifs
- ▶ Installer des affiches dans des endroits stratégiques
- ▶ Affichage sur le tableau BAHO local

Elle invite ensuite les membres à confirmer s'ils jugent que les efforts sont satisfaisants. Ceux-ci confirment que oui.

### ÉCHANGES

Intervention 15.

Un membre demande si Hecla serait intéressée à publier des annonces si jamais d'autres types de tableaux comme les tableaux BAHO venaient qu'à être disponibles ?

Mme Larouche confirme que oui.

### 11. MISE À JOUR OPÉRATIONS

Mme Larouche partage qu'Hecla dépasse son objectif 2024 de 1.7 comme fréquence SST. En effet, en date de la fin août, la fréquence était de 1,5. Elle poursuit en mentionnant les faits saillants liés aux opérations courantes, dont entre autres :

- ▶ La poursuite de l'extraction du minerai dans la Fosse 160
- ▶ La poursuite du remblaiement de la Fosse EMCP
- ▶ L'ajustement de la hauteur prévue d'élévation au-dessus du sol pour la fosse EMCP de 11 à 15 m
- ▶ La mise à jour et bonification du Plan de mesures d'urgence environnementale et du Système de gestion environnementale

Elle enchaîne en présentant les principales initiatives d'implication dans le milieu, dont :

- ▶ L'invitation des employés à participer à la Journée nationale de la vérité et de la réconciliation en portant la couleur orange, suivi de publication sur les médias sociaux, dans le cadre des efforts de sensibilisation interculturelle et d'inclusion d'Hecla
- ▶ La remise d'un prix à M. Henri Turmel par l'AMQ pour ses 30 ans de services en sauvetage minier, lors du gala sauvetage minier
- ▶ La tenue d'une journée familiale pour les employés pour souligner 444 jours sans accident, à laquelle 350 personnes ont participé

## 12. RELATIONS AVEC LE MILIEU

Mme Larouche partage ensuite une mise à jour des activités tenue dans le cadre des relations avec le milieu. Elle parle entre autres du Tournoi de golf des directeurs de mine qui a permis d'amasser 235 000 \$ pour Centraide et du support financier offert par Hecla aux événements suivants :

- ▶ Festival du bœuf de Ste-Germaine-Boulé – Partenaire présentateur
- ▶ Tournoi de golf de Pikogan - Partenaire
- ▶ Club de golf Beattie de La Sarre - Partenaire majeur
- ▶ Festival équestre et Rodéo professionnel - Partenaire majeur
- ▶ Maison St-André Abitibi-Ouest - Partenaire articles scolaires
- ▶ Baseball mineur de l'Abitibi-Ouest - Partenaire

## 13. SUIVIS ENVIRONNEMENTAUX

Mme Lévis explique aux membres que la fréquence d'échantillonnage pour le radium a été ajustée au tableau des suivis, après qu'Hecla eut été informée en septembre par le fédéral. Elle mentionne que des

non-conformités ont été reçus récemment pour 2023 en lien avec certains paramètres et fréquences d'échantillonnage liés aux systèmes septiques Bionest. Elle explique que des contraintes liées au temps de transport des échantillons vers le laboratoire font en sorte qu'il est parfois difficile de respecter les fréquences prescrites. Elle présente ensuite le suivi des déversements ainsi que les mesures correctives mises en place pour le futur, dont le remplacement des valves de sécurité de tous les réservoirs de diesel du site, l'ajout d'une sonde connectée au centre de contrôle et l'ajout de bac de rétention.

Finalement, Mme Lévis présente les demandes de permis obtenus récemment, en cours de traitement et à venir. Elle souligne qu'en moyenne 4 demandes sont déposées par année. Pour 2024, l'équipe a déjà déposé 15 demandes de permis. L'équipe environnement parvient à faire un très bon travail malgré cette hausse et deux postes à combler au sein de l'équipe.

## ÉCHANGES

### Intervention 16.

Un membre partage qu'il comprend que ce n'est jamais agréable de recevoir des non-conformités. Il remercie Hecla pour sa transparence.

Mme Lévis le remercie pour son commentaire.

## 14. TSM – FAITS SAILLANTS

Mme Lévis présente le nouvel objectif de performance pour l'eau qui vise à réduire de 5 % mensuellement le volume d'eau de dénoyage en améliorant le colmatage des fuites. Ainsi, l'équipe espère réduire son impact sur le bilan du volume d'eau qui circule dans le ruisseau Kaackakosig qui reçoit l'effluent, parce que l'eau de dénoyage est envoyée au bassin de procédé. Elle offre ensuite une mise à jour de l'avancement des autres objectifs de performance en matière de gestion de l'eau, biodiversité et changements climatiques. Elle offre aussi un exemple d'effort déployé pour outiller les travailleurs à signaler la présence d'espèces à statut observées sur le site. Elle valide auprès des membres si le nouvel objectif leur semble adéquat et ceux-ci confirment que oui.

## 15. SUIVIS DES SIGNALEMENTS

Mme Larouche mentionne qu'aucun signalement n'a été reçu depuis la rencontre de juin. Elle souligne que les échanges avec le requérant et les mesures d'atténuation se poursuivent en lien avec la gestion des

poussières aux stationnements de La Sarre. Le requérant est satisfait des mesures et des suivis faits auprès de lui.

## 16. VALIDATION ANNUELLE DES PP

Mme Larouche explique en quoi consiste la mise à jour annuelle des parties prenantes et comment elle aide Hecla à ajuster ses efforts de relations avec le milieu. Elle valide auprès des membres si de nouveaux organismes ont vu le jour dans la dernière année, ceux-ci confirment que non. Elle demande ensuite si ceux-ci ont des suggestions de nouvelles sources d'information pouvant être utilisées dans la méthodologie utilisée comme des journaux, et ceux-ci confirment que non.

## 17. VALIDATION DU CALENDRIER 2025

Mme Larouche mentionne qu'Hecla propose de conserver 4 rencontres pour 2025 en raison du projet des futures fosses. Elle invite les membres à prendre connaissance des thématiques proposées. Ceux-ci confirment que les thématiques leur conviennent. Elle partage ensuite qu'en raison de la présence de membres en ligne, il serait préférable de ne plus tenir de rencontre à VVB à cause d'enjeux techniques vécus la dernière fois.

## ÉCHANGES

### Intervention 17.

Un participant partage que la salle de conférence à l'école pourrait peut-être convenir mieux aux besoins audiovisuels.

Mme Larouche mentionne qu'elle vérifiera le tout.

Elle poursuit en validant si tout le monde est à l'aise à tenir la rencontre du mois de juin à La Sarre advenant le cas où une salle mieux adaptée ne serait pas disponible et ceux-ci confirment que oui. Elle souligne que la rencontre à Pikogan en octobre serait maintenue. Elle demande aux membres s'ils sont d'accord avec le plan de travail proposé et ceux-ci confirment que oui. Des invitations Outlook suivront donc sous peu.

## 18. TOUR DE TABLE

Mme Larouche invite les membres à partager leurs commentaires sur la rencontre.

### ÉCHANGES

#### Intervention 18.

Un membre partage qu'il a apprécié la rencontre. C'est toujours efficace. Toutefois, la concentration est plus difficile quand on participe en ligne.

#### Intervention 19.

Un participant mentionne qu'il a apprécié la thématique sur le plan de restauration.

#### Intervention 20.

Un membre partage que comme à l'habitude la rencontre était bien préparée. Un autre comité de suivi minier se tenait ce soir et il a préféré assister à celui-ci.

#### Intervention 21.

Un participant mentionne que la présentation sur le Plan de restauration était très intéressante. Il mentionne que la salle était parfaite et il remercie le représentant de Pikogan de les avoir accueillis.

#### Intervention 22.

Un membre dit lui aussi avoir apprécié être reçu à Pikogan. Il est satisfait de la rencontre qui a offert une vue d'ensemble claire et transparente des intentions à long terme.

#### Intervention 23.

Un participant souligne le bel accueil et le plaisir de venir à Pikogan. Il mentionne que la thématique était très claire et bien vulgarisée.

## ÉCHANGES

### Intervention 24.

Un membre dit avoir trouvé la rencontre très intéressante. Même si c'était sa première fois et qu'il y avait beaucoup d'information c'était très bien expliqué. Concernant la fermeture il serait intéressant de se pencher ensemble sur l'après-mine considérant qu'Hecla est un moteur économique important. Son organisme peut aider à accompagner les fournisseurs.

Mme Larouche remercie le membre pour l'offre et confirme que des échanges ont déjà eu lieu en ce sens. Hecla partage son intention d'appuyer le milieu dans la préparation de l'après-mine et que le moment reste à être discuté.

### Intervention 25.

Un participant partage qu'il a apprécié commencer avec les sujets plus lourds pour faciliter la concentration plus tard en soirée. Il remercie le représentant de Pikogan pour son chaleureux accueil.

### Intervention 26.

Un membre dit merci au représentant de Pikogan pour l'accueil.

## 19. MOT DE LA FIN

Mme Larouche remercie les membres de leur présence. Elle souligne qu'elle sent que le Comité supporte bien l'équipe et est très aidant quand vient le temps de trouver des solutions ensemble. Elle remercie le représentant de Pikogan pour son accueil.

Mme Lévis termine en remerciant les membres pour leur patience et leur indulgence. La rencontre de ce soir était particulièrement technique et chargée d'information. Elle souligne que la compréhension qu'ils partagent face aux défis fait toute la différence pour l'équipe qui travaille très fort à maintenir la meilleure performance environnementale malgré les enjeux de main d'œuvre.

## SOMMAIRE DE LA RENCONTRE

### DÉCISIONS

#### LES PARTICIPANTS ONT DÉCIDÉ :

- ✓ D'adopter le compte rendu de la R19
- ✓ D'accepter de réduire le nombre de Café Rencontre à VVB à 1 par année, en raison du faible taux de participation
- ✓ Qu'ils sont à l'aise avec les intentions de restauration présentées issues du Plan 2024
- ✓ Que la démarche post-fermeture proposée pour maintenir le dialogue ouvert est satisfaisante
- ✓ Que les moyens proposés pour revenir sur le commentaire lié à l'absence de rencontre publique à La Sarre, dans le cadre de la démarche d'information-consultation du Projet des futures fosses, sont suffisants
- ✓ Qu'ils jugent les moyens proposés pour lancer la plateforme numérique satisfaisants
- ✓ Que le nouvel objectif de performance en matière de gestion de l'eau semble adéquat
- ✓ Que dans le cadre de la validation annuelle des parties prenantes, aucun nouvel organisme ou source d'information pour la méthodologie n'ont vu le jour dans la dernière année
- ✓ Que les thématiques proposées au calendrier de travail 2025 leur conviennent
- ✓ Qu'ils sont à l'aise de tenir la rencontre du mois de juin à La Sarre advenant le cas où une salle mieux adaptée du côté audiovisuel ne serait pas disponible à VVB
- ✓ D'adopter le calendrier de travail 2025

### SUGGESTIONS

#### IL A ÉTÉ SUGGÉRÉ :

- ◆ Qu'Hecla continue de consolider sa relation de proximité avec VVB en participant à des événements déjà organisés dans le milieu, comme la fête d'Halloween et de Noël

### ENGAGEMENTS

#### HECLA S'EST ENGAGÉ À :

- ❖ Se conformer au cadre légal très rigoureux en matière de restauration, de disposition des matières résiduelles et de gestion des sols contaminés lors des travaux de restauration du site minier.
- ❖ Appuyer les acteurs du développement économique du milieu dans la préparation de l'après-mine

## SOMMAIRE DE LA RENCONTRE

### SUIVIS

LES SUIVIS À EFFECTUER SONT :

- Partager le compte rendu de la R20 pour commentaires
- Envoyer les invitations pour les rencontres incluses au Calendrier 2025
- Valider si le Plan de restauration 2024 est conforme au cadre légal actuel ou futur

### RÉPONSE À LA QUESTION CI-DESSUS

- *Le Plan de restauration 2024 est conforme au cadre légal en vigueur actuellement*
  - *Loi sur les mines (L.R.Q., ch. M-13.1) et le Guide de préparation du plan de réaménagement et de restauration des sites miniers au Québec (MERN, 2022).*
  - *Les changements potentiels à venir au cadre légal (Projet de loi 63) seront pris en compte lors de la mise à jour de 2029, le cas échéant*
- Vérifier si la salle de conférence à l'école de VVB pourrait mieux convenir aux besoins audiovisuels du Comité

ANNEXE I

LISTE DES PARTICIPANTS

## MEMBRES DU COMITÉ DE LIAISON ET SECTEUR REPRÉSENTÉ

- ▶ Mme Annie Payer, Secteur économique – Nord-du-Québec
- ▶ M. Alexandre D. Nickner, Secteur municipal - Abitibi-Ouest
- ▶ M. Sylvester Trapper, Secteur autochtone – Première Nation Abitibiwinni
- ▶ M. Gaetan Provencher, Secteur résident – Nord-du-Québec
- ▶ M. Florent Gilles, Secteur environnement - Abitibi-Ouest et Nord-du-Québec
- ▶ M. Nathan Bousquet, stagiaire à l'OBVAJ - observateur
- ▶ Mme Karine Lacroix, Secteur municipal - Nord-du-Québec
- ▶ M. Normand Lagrange, Substitut - Secteur municipal – Abitibi-Ouest
- ▶ Mme Isabelle Métivier, Secteur éducation - Abitibi-Ouest et Nord-du-Québec

## MINE CASA BERARDI

- ▶ Mme Mélissa Larouche, Coordonnatrice aux communications et relations avec le milieu
- ▶ Mme Véronique Lévis, Aviseur senior RSE
- ▶ Mme Mélanie Labrecque, Technicienne en administration

ANNEXE II

ORDRE DU JOUR



RENCONTRE n° 20

COMITÉ DE LIAISON MINE CASA BERARDI

02 octobre 2024 – 18h30 à 21h

Pikogan – Salle du conseil

---

## ORDRE DU JOUR

---

1. Mot de bienvenue
2. Présentation des objectifs de la rencontre
3. Validation du déroulement de la rencontre
4. Partage Santé & Sécurité – Environnement
5. Tour de table - Échos du milieu
6. Suivis de la rencontre précédente
7. Retour sur le compte rendu de la rencontre précédente
8. Présentation thématique – Plan de restauration
9. Frais de déplacement
10. Photo Bilan annuel  
\*\*\* PAUSE \*\*\*
11. Projet des futures fosses
12. Mise à jour des opérations
13. Mise à jour sur les relations avec la communauté
14. Suivis environnementaux
15. TSM – Faits saillants
16. Suivi des signalements
17. Validation annuelle des PP
18. Validation Plan de travail 2025
19. Tour de table
20. Mot de la fin

ANNEXE III

PRÉSENTATION CASA BERARDI



MINE CASA BERARDI

# COMITÉ DE LIAISON

Rencontre n° 20  
OCTOBRE 2024  
PIKOGAN

RESPONSABLE. SÉCURITAIRE. INNOVANTE



# MOT DE BIENVENUE

RESPONSABLE. SÉCURITAIRE. INNOVANTE

- ▶ Échanger sur les thématiques suivantes :
  - Plan de restauration
- ▶ Photo Bilan Annuel
- ▶ Validation annuelle des PP
- ▶ Validation du Plan de travail 2025



- Partage Santé & Sécurité – Environnement
- Tour de table – Échos du milieu
- Suivis de la rencontre précédente
- Retour sur le compte rendu de la dernière rencontre
- Présentation thématique : Plan de restauration
- Frais de déplacement
- Photo Bilan Annuel
- \*\*\*Pause de 10 minutes\*\*\*
- Projet futures fosses
- Projet des futures fosses
- Mise à jour des opérations
- Mise à jour sur les relations avec la communauté
- Suivis environnementaux
- TSM - Faits saillants
- Suivi des signalements
- Validation annuelle des PP
- Validation Plan de travail 2025
- Tour de table
- Mot de la fin



# PARTAGE SST OU ENVIRONNEMENT

RESPONSABLE. SÉCURITAIRE. INNOVANTE.



# TOUR DE TABLE

RESPONSABLE. SÉCURITAIRE. INNOVANTE.

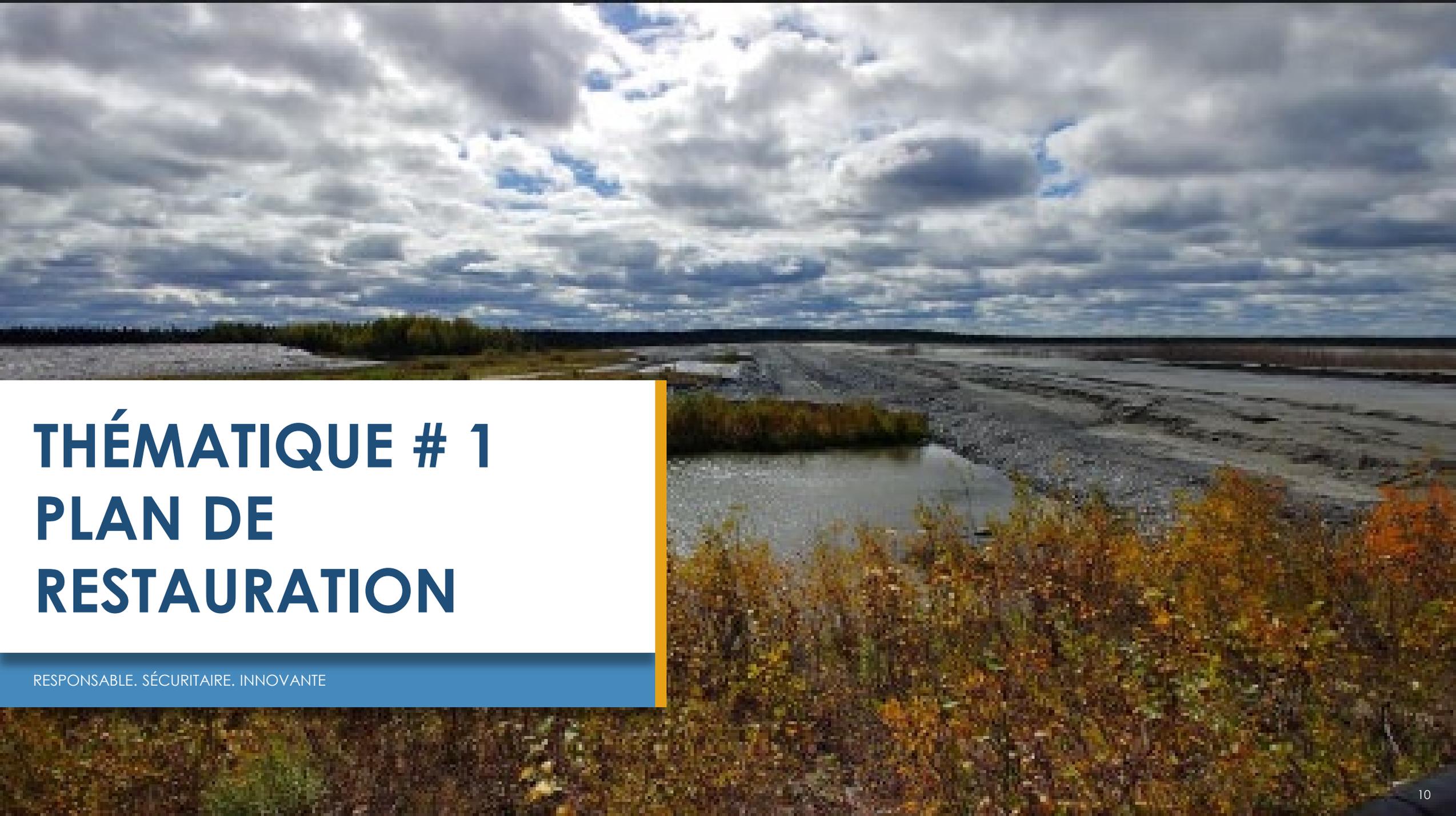
SUGGESTIONS	
<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Partager au Comité environnement Casa Berardi la suggestion d'évaluer l'option d'offrir aux employés qui le désire d'emprunter une trousse <i>Water Ranger</i> à l'OBVAJ pour tester la qualité de l'eau près de leurs maisons ou chalets</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Fait par VL</li><li>✓ Vérifications à faire auprès de l'OBVAJ sur la logistique avant de confirmer la faisabilité pour 2025</li></ul>
ENGAGEMENTS	
<ul style="list-style-type: none"><li>❑ Tenir des rencontres personnalisées avec les deux membres Nord-du-Québec absents lors de la R19 pour discuter de l'enjeu de peu de participation aux Cafés Rencontres de VVB</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Fait par ML</li><li>✓ Le suivi sera fait ce soir</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>❑ Rediscuter avec le Comité des alternatives au remplissage de la Fosse EMCP, si la demande d'autorisation venait qu'à ne pas être autorisée</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ À venir en 2025</li></ul>

SUIVIS	
<input type="checkbox"/> Partager le compte rendu de la R19 aux membres pour commentaires	✓ Fait par ML
<input type="checkbox"/> Partager à Hecla le contact du fournisseur pour l'instrumentation automatisé de la qualité de l'eau	✓ À venir
<input type="checkbox"/> Vérifier la consommation diesel de la 3 <sup>e</sup> pompe utilisée dans la Fosse 160	✓ Fait par ML ✓ 200 L / jour ✓ Gain d'une pompe électrique = 800 L / jour
<input type="checkbox"/> Présenter la décision en lien avec les Cafés Rencontres lors de la prochaine rencontre du Comité de liaison	✓ Fait tout de suite par ML

An aerial photograph of an industrial facility, possibly a refinery or chemical plant, taken at dusk. The sky is a mix of deep blue and orange, with soft clouds. The facility features several large, interconnected buildings with flat roofs, some of which are illuminated from within. A large parking lot filled with cars is visible in the foreground. In the background, there is a dense forest of trees, some of which are lit up, and a body of water is visible on the right side. The overall scene is a blend of industrial activity and natural beauty.

# RETOUR SUR LE DERNIER COMPTE RENDU

RESPONSABLE. SÉCURITAIRE. INNOVANTE



# THÉMATIQUE # 1 PLAN DE RESTAURATION

RESPONSABLE. SÉCURITAIRE. INNOVANTE

# PLAN DE RESTAURATION

## MISE EN CONTEXTE

- ▶ Les exigences légales au Québec et l'expertise disponible sont parmi les plus avancées au monde
- ▶ Les Plans de restauration doivent être mis à jour tous les 5 ans
- ▶ Les mises à jour doivent être approuvées par le MRNF et le MELCCFP
- ▶ Une garantie financière doit être mise en fiducie pour éviter l'apparition de nouveaux sites orphelins
- ▶ Les travaux de restauration font l'objet de demandes d'autorisations au moment de la fermeture

## À QUOI SERT UN PLAN DE RESTAURATION

- ▶ Convenir de mesures de restauration à l'avance avec le milieu et les instances gouvernementales
- ▶ Pouvoir estimer et prévoir les montants nécessaires pour réaliser les travaux
- ▶ Identifier les meilleures méthodes pour remettre le site minier dans un état satisfaisant
  - Éliminer les risques inacceptables pour la santé et assurer la sécurité des personnes
  - Limiter la production et la propagation de substances pouvant porter atteinte à l'environnement
  - À long terme, viser à éliminer toute forme d'entretien et de suivi
  - Remettre le site dans un état visuellement acceptable pour la collectivité
  - Remettre le site des infrastructures dans un état compatible avec l'usage futur

# PLAN DE RESTAURATION

## UN PLAN DE RESTAURATION COMPREND

- ▶ Mesures de protection, de réaménagement et de restauration
- ▶ Mesures pour sécuriser les aires de travail, les ouvertures et les piliers de surface
- ▶ Démantèlement des bâtiments et des infrastructures
- ▶ Gestion des équipements et de la machinerie lourde
- ▶ Aires d'accumulation et Infrastructures de gestion des eaux
- ▶ Réhabilitation des terrains
- ▶ Produits pétroliers et chimiques, et matières résiduelles dangereuses et non dangereuses

## POTENTIEL DE GÉNÉRATION ACIDE ET LIXIVIATION

- ▶ Pas de potentiel de génération acide pour les résidus à ce jour
- ▶ Pour la lixiviation :
  - Ajouts de géotextiles aux endroits prescrits
  - Modélisation des résidus selon 3 protocoles – mis à jour selon la nature du minerai traité
  - Maintien du suivi de la qualité de l'eau [surface et souterraines]

# PLAN DE RESTAURATION

## NOUVEAUTÉS DEPUIS 2023

- ▶ Mise à jour officielle du Plan de restauration : dépôt aux ministères prévu en novembre
- ▶ Ajustement de la garantie financière
- ▶ Ajouts des nouvelles infrastructures depuis la version de 2019:
  - Roulottes utilisées pour le travail de bureau
  - Garage de maintenance
  - Conteneurs de matériels et de matières résiduelles
  - Plateforme d'entreposage de minerai
  - Chemins
  - Deux aires d'entreposage temporaire d'agrégats
  - Systèmes de pompage et de tuyauterie – Fosse 134
  - Un bassin de sédimentation pour la gestion des eaux – Fosse 134
  - Un fossé pour la gestion des eaux de ruissellement provenant de l'extérieur de la fosse – Fosse 134

# PLAN DE RESTAURATION – Méthodes prévues

BÂTIMENTS TEMPORAIRES	BÂTIMENTS PERMANENTS	ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES	ÉQUIPEMENTS DE SERVICES	OUVERTURE SOUSTERRAINE	SOLS ET SÉDIMENTS	BASSINS D'EAU	PARC À RÉSIDUS	HALDES	FOSSÉS
--------------------------	-------------------------	----------------------------	----------------------------	---------------------------	----------------------	------------------	-------------------	--------	--------

INCLUT PAR EXEMPLE

Roulottes Conteneurs	Usine Chevalement	Pylônes Transformateurs	Réservoirs Conduites	Rampes Treuil	Chemins Fossés	Procédé Sédimentation	Cellule Polissage	HM1 HM2 HM3	Fosse EMCP Fosse 160 Fosse 134
-------------------------	----------------------	----------------------------	-------------------------	------------------	-------------------	--------------------------	----------------------	-------------------	--------------------------------------



Démobilisés Réutilisés Retirés Mis en vente *	Démolis par un entrepreneur certifié Retirés Disposés *	Démantelés par un entrepreneur spécialisé Retirés Mis en vente	Vidangés Nettoyés *	Refermées Scellées Surveillées	Caractérisés Entreposés Disposés	Traités Vidés Revégétalisés	Recouvert Revégétalisées	Recouvertes Revégétalisées	Remblayées Revégétalisées
---	--	--	------------------------	--------------------------------------	--	-----------------------------------	-----------------------------	-------------------------------	------------------------------

## AVANCEMENT DE LA RESTAURATION PROGRESSIVE

<p>▶ Les fosses</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Remplissage des fosses débuté en 2022</li> <li>✓ La restauration progressive avance en fonction de la disponibilité des matériaux                             <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ stériles, mort terrain et argile</li> </ul> </li> </ul>		
<p>▶ Fosse EMCP</p>	2024	2023	2022
	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 3,9 M de matériaux entreposés</li> <li>✓ Environ 35 % de la capacité</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 300 000 m<sup>3</sup> de matériaux entreposés</li> <li>✓ Environ 2 % de la capacité</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 300 000 m<sup>3</sup> de matériaux entreposés</li> <li>✓ Environ 2 % de la capacité</li> </ul>
<p>▶ Cellule #2</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 80 % réalisé en 2022</li> <li>✓ En attente due au rehaussement de la Cellule 7</li> </ul>		
<p>▶ Les Haldes</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Proposition d'ensemencement dans le Plan de restauration</li> <li>✓ Les travaux pourraient durer environ 3 ans</li> <li>✓ L'échéancier pourrait changer selon la disponibilité des équipements et de la main-d'œuvre</li> <li>✓ Intention d'utiliser la matière organique issue du décapage de la Fosse 134 directement vers les haldes</li> </ul>		

# PLAN DE RESTAURATION – Calendrier de restauration

Travaux de restauration	Post-exploitation / Restauration		Post-restauration				
	1	2	1	2	3	4	5
Années							
Sécurisation du site							
Démolition des bâtiments							
Caractérisation environnementale							
Restauration des aires affectées							
Restauration des haldes à minéral et de la halde à stériles Ouest							
Restauration du bassin de sédimentation Ouest							
Restauration du bassin de la fosse 134							
Restauration des haldes mixtes							
Restauration du parc à résidus (cellules)							
Suivi post-exploitation							
Suivi post-restauration							
Suivi agronomique annuel							
Brèche dans le bassin de sédimentation							
Brèche dans le bassin de procédé							
Restauration du bassin des haldes mixtes							
Restauration des fossés							

SUIVI DES ENGAGEMENTS	PROGRESSION ET COMMENTAIRES
<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Assurer une gestion sécuritaire pour tous les cycles de vie de la conception à la fermeture des installations                             <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <i>Politique de gestion des résidus miniers</i></li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Fait</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Exigences réglementaires : Surveillance en continu</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Engagements corporatifs : Audit externe mené en 2024</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Suivi de la mise en œuvre des correctifs demandés complétés</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Réduire au minimum les risques sociaux, économiques et environnementaux pour les générations présentes et futures et les obligations à long terme</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Fait</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Les scénarios de bris de digues ont été mis à jour en 2022</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Analyse de risques mise à jour en 2024</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Surveillance des travaux en continu</li> </ul>
SUIVI DES SUGGESTIONS DU COMITÉ	AVANCEMENT
<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Valider le choix des espèces utilisées pour l'ensemencement du parc à résidus auprès de Pikogan</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Tel que proposé par un des membres du Comité, Hecla en temps opportun, consultera et regardera les ouvertures de collaboration avec la Première Nation d'Abitibiwinini</li> </ul>

# PLAN DE RESTAURATION

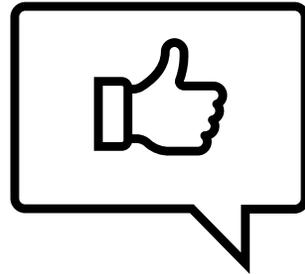
## ACTIONS PRÉVUES EN 2024

- ▶ Approbation du Plan de restauration 2024
- ▶ Production d'un Plan d'urgence post-restauration
- ▶ Ajouts du plan de revalorisation de la HM3

## ACTIONS PRÉVUES EN 2025

- ▶ Production du Plan de restauration pour le Projet des futures fosses
- ▶ Obtenir l'approbation du MERN et du MELCCFP pour le plan de revalorisation de la HM3
- ▶ Obtenir l'approbation des ministères pour le Plan de restauration mis à jour
- ▶ Déposer les demandes d'autorisations pour les travaux de restauration progressive à venir

# QUESTIONS / COMMENTAIRES



# PLAN DE RESTAURATION – Démarche post-fermeture

## OBJECTIFS

- ▶ Proposer une Démarche pour informer et consulter le milieu une fois la mine fermée
- ▶ Pour échanger sur les suivis environnementaux prévus après la fermeture
- ▶ Proposer la fréquence et les moyens pour conserver un dialogue ouvert
- ▶ Valider la Démarche auprès des participants

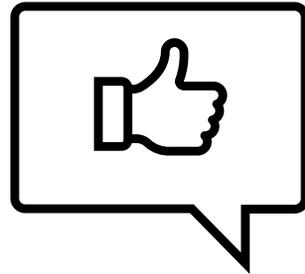
## PROPOSITION DE DÉMARCHE POST-FERMETURE

	INFORMATION	CONSULTATION	MOYEN	FRÉQUENCE
Comité de liaison	✓	✓	▪ Rencontre	Annuel
Canal Environnement – PNA	✓	✓	▪ Rencontre	Annuel
Maître de trappe	✓	✓	▪ Rencontre	Annuel
Grand public	✓		▪ Publication des comptes rendus du Comité ▪ Procédure de gestion des signalements	Annuel

## SUJETS À DISCUTER

- ✓ Avancement des travaux de restauration
- ✓ Suivi de la qualité de l'eau – Surface et souterraines
- ✓ Intégrité des structures
- ✓ Performance des méthodes de restauration

# QUESTIONS / COMMENTAIRES





# FRAIS DE DÉPLACEMENT

RESPONSABLE. SÉCURITAIRE. INNOVANTE.

## LES FRAIS QUI PEUVENT VOUS ÊTRE REMBOURSÉS

- ▶ Remboursement des frais de gardiennage
- ▶ Le remboursement des frais de déplacement selon les besoins



# PAUSE

RESPONSABLE. SÉCURITAIRE. INNOVANTE.

An aerial photograph of an industrial facility, possibly a refinery or chemical plant, during the "blue hour" of twilight. The sky is a mix of deep blues and purples, with a soft orange glow on the horizon. The facility features several large, interconnected buildings with flat roofs, some of which are illuminated from within. A large parking lot filled with cars is visible in the foreground. In the background, a vast, dense forest stretches across the landscape, with some trees catching the low light of the setting or rising sun. The overall scene conveys a sense of industrial activity within a natural environment.

# PROJET DES FUTURES FOSSES

RESPONSABLE. SÉCURITAIRE. INNOVANTE

## AVANCEMENT DEPUIS JUIN

- ▶ Période de consultation du ministère complétée :
  - Aucun nouvel enjeu n'a été ajouté à ce que nous devons adresser dans l'ÉIE
  - Indicateur de succès pour notre Démarche information-consultation
  - Transparence face aux enjeux du Projet
  - Et inclusion de toutes les parties prenantes concernées



## DÉMARCHE INFORMATION-CONSULTATION D'HECLA

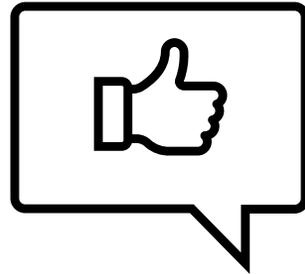
- ▶ Phase II – Validation de la Démarche complétée
  - Rencontre prévue en novembre avec le Conseil de la Première Nation Abitibiwinni
- ▶ La majorité des parties prenantes ont confirmé que la Démarche proposée est :
  - Inclusive
  - Bien adaptée aux réalités du milieu
  - Offre des moyens variés d'informer et de consulter la communauté
- ▶ Un seul commentaire reçu face à l'absence de rencontre publique à La Sarre
  - Ajout d'une opportunité de commenter la démarche pour les citoyens lors du lancement de la Plateforme
  - Ouverture à prévoir des rencontres personnalisées sur demande



## PROPOSITION DE PLAN DE COMMUNICATION POUR LE LANCEMENT DE LA PLATEFORME

- ▶ Lancement d'ici la fin octobre 2024
- ▶ Publicité en ligne
  - Réseaux Sociaux : Créer des publications engageantes sur Facebook et LinkedIn
  - Publicités Ciblées : Utiliser des publicités payantes sur les réseaux sociaux
- ▶ Médias Traditionnels
  - Publicité Radio : Diffuseur des spots publicitaires
  - Journaux Locaux : Placer des annonces dans des journaux avec un code QR pour un accès rapide
- ▶ En 2025
  - Concevoir des cartons informatifs
  - Installer des affiches dans des endroits stratégiques
  - Affichage sur le tableau BAHO local

# QUESTIONS / COMMENTAIRES





# MISE À JOUR OPÉRATIONS

RESPONSABLE. SÉCURITAIRE. INNOVANTE

## OBJECTIF DE PERFORMANCE SST JUSQU'AU 31 AOUT

- ▶ Objectif : 1.70
- ▶ Fréquence à la fin aout : 1,50

## MISE À JOUR – PROJET REMPLISSAGE EMCP AU-DESSUS DU SOL

- ▶ La demande d'autorisation est toujours en préparation
- ▶ Prévus de la déposer d'ici la fin 2024
- ▶ Seul changement est la hauteur de 15 m au lieu de 11 m

## MISES À JOUR ET BONIFICATIONS RÉALISÉES

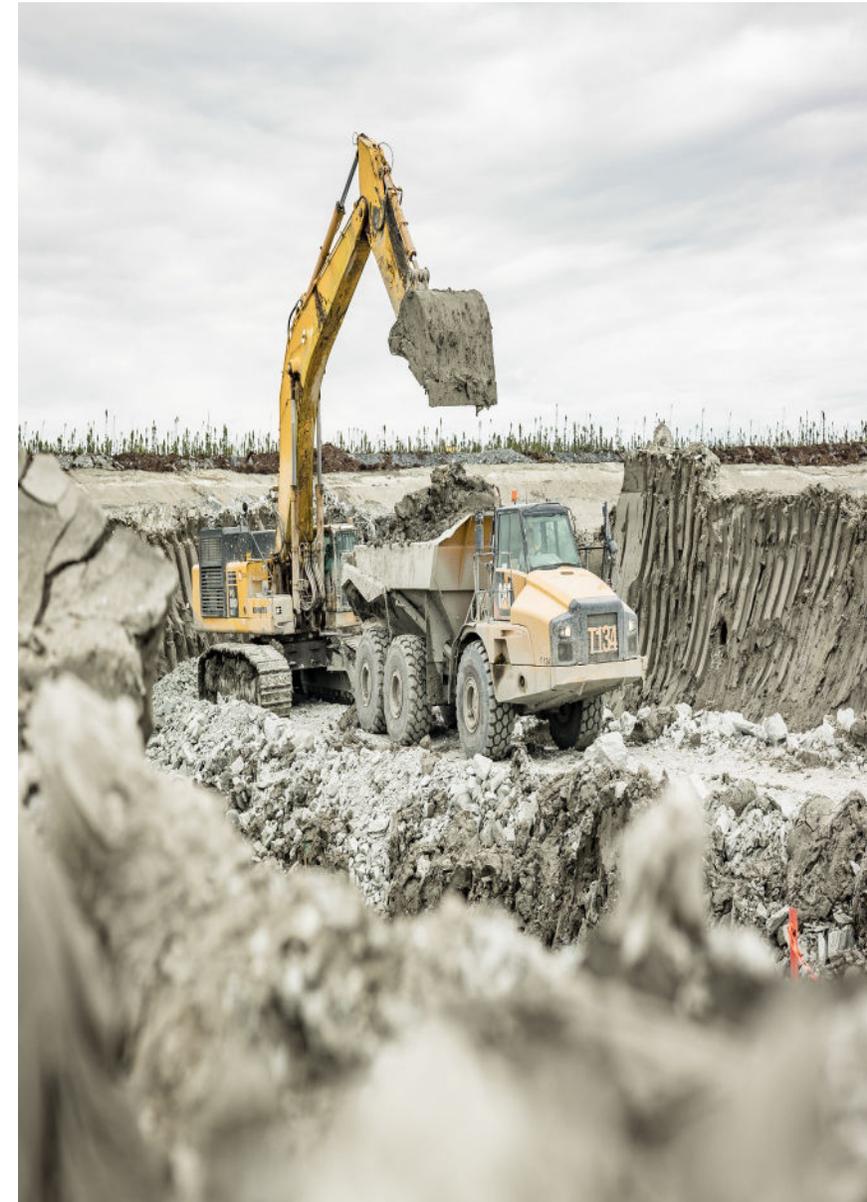
- ▶ PUE – Plan d'urgence environnemental
- ▶ SGE – Système de gestion environnemental

## OPÉRATIONS SOUS TERRE

- ▶ Rien de nouveau depuis juin

## OPÉRATION DE SURFACE

- ▶ Fosse 160 : L'extraction du minerai est débutée
- ▶ Fosse EMCP : Le remplissage se poursuit
- ▶ Fosse 134 : Prévus d'opérations toujours à l'étude



## JOURNÉE NATIONALE DE LA VÉRITÉ ET DE LA RECONCILIATION

- ▶ Invitation aux employés à porter du orange
- ▶ Publication réseaux sociaux
- ▶ **FÉLICITATIONS À HENRI TURMEL**
- ▶ 30 ans de service en sauvetage minier
- ▶ Prix de l'AMQ lors du gala du sauvetage minier
- ▶ Remise d'un échantillon de roche de la mine souterraine Casa Berardi
- ▶ Publication réseaux sociaux

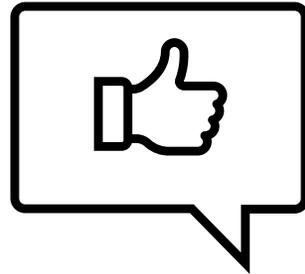


## JOURNÉE FAMILIALE HECLA QUÉBEC

- ▶ Activité pour les employés et leur famille
- ▶ Souligner les 444 jours sans accident
- ▶ 350 participants



# QUESTIONS / COMMENTAIRES





# MISE À JOUR SUR LES RELATIONS AVEC LE MILIEU

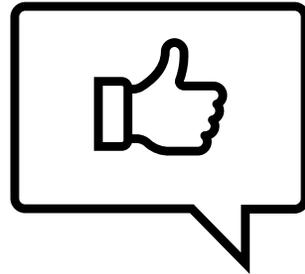
RESPONSABLE. SÉCURITAIRE. INNOVANTE.

## CONTRIBUTIONS COMMUNAUTAIRES - IMPLICATIONS ET REPRÉSENTATIONS

- ▶ Participation Golf - Challenge Hecla Québec
- ▶ Participation Golf - Tournoi des directeurs Centraide
- ▶ Participation au Festival du bœuf
- ▶ Partenaire Golf de Pikogan
- ▶ Partenaire majeur - Entente annuel - Club de golf Beattie de La Sarre
- ▶ Partenaire majeur – entente annuel – Festival équestre et Rodéo professionnel
- ▶ Partenaire articles scolaires – Maison St-André
- ▶ Partenaire Baseball mineur de l’Abitibi-Ouest



# QUESTIONS / COMMENTAIRES





# SUVIS ENVIRONNEMENTAUX

RESPONSABLE. SÉCURITAIRE. INNOVANTE.

	PARAMÈTRES	EXIGENCES		FRÉQUENCE DU SUIVI HECLA	NORME	MISE À JOUR AU CDL	RÉSULTATS JUIN À AOÛT	COMPARATIF ANNÉE PRÉCÉDENTE
		FÉD	PROV					
EFFLUENT	Débit, pH	✓	✓	En continu		Chaque rencontre	Non-conformité Reçues pour 2023  ▪ Bionest qualité ▪ Mauvais jour d'échantillonnage	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ouverture de l'effluent le 12 août 2023</li> <li>• Daphnies du 14 août toxique</li> <li>• Résultats reçus le 26 août</li> <li>• Fermeture de l'effluent du 26 août au 1<sup>er</sup> septembre</li> </ul>
	Conductivité, MES, cyanure, arsenic, cuivre, fer, nickel, plomb, zinc		✓	1 x / semaine				
	C10-C50		✓	1 x / mois				
	Aluminium, Azote ammoniacal		✓	1 x / semaine	4 x / an			
	Alcalinité, dureté, cadmium, mercure, molybdène, nitrites/nitrates, cyanates, thiocyanates, sulfates, sulfures, thiosulfates		✓	1 x / mois	4 x / an			
	Arsenic, cuivre, cyanure, plomb, MES, NH3, nickel, zinc, <b>radium 226</b>	✓		1x / semaine				
	Alcalinité, cadmium, chlorures, chrome, cobalt, dureté mercure, molybdène, nitrate, phosphore, <del>radium 226</del> , sulfate thallium, uranium	✓		1 x / mois	4 x / an			
	Aluminium, fer, manganèse, sélénium	✓		1 x / semaine	4 x / an			
	Toxicité aiguë (Truite, daphnies)	✓		1 x / mois				
	Toxicité aiguë (Truite, daphnies)		✓	1 x / mois	4 x / an			
	Toxicité chronique (pseudokirchneriella subcapitata et Cériodaphnia dubia)		✓	4 x / an				
	Lemna Minor	✓		4 x / an				
	Toxicité sublétales (Mené tête-de-boule, cériodaphnia dubia, pseudokirchneriella subcapitata)	✓		2 x / an				
VIBRATIONS	Vibrations enregistrées		✓	1 x / sautage	Chaque rencontre	Non-disponible	Conforme	
POUSSIÈRES	Suivi de la génération de poussières sur le site pour les rapports annuels	✓	✓	Annuelle	OCTOBRE	Conforme	Conforme	
PARC À RÉSIDUS	Stabilité des ouvrages et niveau d'eau		✓	Interne : 1 x / jour Externe : 1 x / an	OCTOBRE	Conforme	Conforme	
DÉVERSEMENTS	Tout déversement	✓	✓	En continu	Chaque rencontre	Non-conformité reçue pour déc. 2023	Conforme	

# SUIVIS ENVIRONNEMENTAUX - Déversements

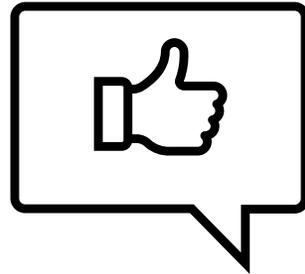
MOIS	NOMBRE 2023	NOMBRE 2024	PRODUITS	VOLUME (L/KG)	LOCALISATION
JUIN	3	22	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Huile hydraulique</li> <li>▪ Huile transmission</li> <li>▪ Sulfate ferrique</li> <li>▪ Diesel</li> <li>▪ Antigél</li> </ul>	1 à 300 litres	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Fosse 160</li> <li>▪ Fosse EMCP</li> <li>▪ Garage</li> <li>▪ Pad à minerai</li> <li>▪ Réservoir pétrolier à l'est</li> <li>▪ Usine – extérieur</li> </ul>
JUILLET	17	17	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Huile hydraulique</li> <li>▪ Huile à moteur</li> <li>▪ Diesel</li> <li>▪ Antigél</li> <li>▪ Eau (avec MES)</li> <li>▪ Chaux</li> </ul>	1 à 10 000 litres	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Garage</li> <li>▪ Pad concasseur</li> <li>▪ Fosse 160</li> <li>▪ Pad de l'entrepôt</li> <li>▪ HM3</li> <li>▪ Réservoir pétrolier à l'est</li> </ul>
AOÛT	12	17	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Huile hydraulique</li> <li>▪ Huile moteur</li> <li>▪ Diesel</li> <li>▪ Scaltrol</li> <li>▪ Antigél</li> <li>▪ Minerai</li> </ul>	1 à 75 litres	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Parc à résidus</li> <li>▪ Fosse 160</li> <li>▪ Usine</li> <li>▪ Pad à matériel</li> <li>▪ Sous-terre</li> <li>▪ Garage</li> <li>▪ Réservoir pétrolier à l'est</li> </ul>

## SUIVI DES DEMANDES DE PERMIS

DEPUIS JUIN 2024

PERMIS OBTENUS	PERMIS DÉPOSÉS	PERMIS À DÉPOSER
<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Agrandissement plateforme d'entreposage des explosifs</li> <li>✓ Unité mobile de traitement d'eau temporaire</li> <li>✓ Chemin de contour pour la HM3</li> <li>✓ Déboisement banc d'emprunt d'argile et Cellule 7</li> <li>✓ Aménagement d'une plateforme d'entreposage temporaire pour le minerai à proximité du concasseur</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Ajout d'un concasseur mobile pour stérile</li> <li>✓ Bassin de captage des eaux - HM3</li> <li>✓ Agrandissement halde à minerai pour passer de 150 000 tonnes à 1 M tonnes</li> <li>✓ Chemin des autobus - Phase II</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Séparateur Huile-Eau</li> <li><input type="checkbox"/> Utilisation de la Fosse 160 pour déposition des résidus</li> <li><input type="checkbox"/> Alimentation en eau fraîche pour le secteur Est</li> </ul>

# QUESTIONS / COMMENTAIRES





# TSM – FAITS SAILLANTS

RESPONSABLE. SÉCURITAIRE. INNOVANTE.

## GESTION DE L'EAU

OBJECTIFS		AVANCEMENT
1.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Réduire de 5 % mensuellement le volume d'eau de dénoyage pompé sous terre en améliorant le colmatage des fuites de juillet 2024 à décembre 2025</li> <li>▶ <del>Maintenir les teneurs de cuivre inférieures à 0.05 mg/L à notre objectif interne au bassin d'eau de procédé, 50 % du temps</del></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☑ À ce jour :</li> <li>☑ Réduction de 1, 7 et 4 % pour juillet, août et septembre</li> </ul>
2.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Créer un Groupe de travail (GDTGE) interne sur la gestion de l'eau pour maximiser la synergie entre les départements</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☑ Le GDTGE a été mis en place en septembre 2023</li> <li>☑ Mesures mises en place pour avoir une fréquence plus régulière / adaptée aux enjeux prioritaires / mensuelle au lieu de trimestrielle</li> <li>☐ Ses travaux se poursuivront dans les années à venir</li> </ul>
3.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Améliorer la collecte de données en lien avec notre consommation d'eau</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☑ Des améliorations potentielles ont été discutées lors de la première rencontre du GDTGE</li> <li>☑ Débitmètre reçu pour mesurer la consommation d'eau propre à l'usine</li> <li>☐ Installation prévue sous peu</li> <li>☐ Le choix d'autres améliorations retenues est à venir</li> <li>☐ La mise en œuvre des améliorations retenues est à venir</li> </ul>

## GESTION DE LA BIODIVERSITÉ

OBJECTIFS	AVANCEMENT
<p>1. <b>▶</b> Consolider et améliorer la gestion des connaissances</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Rapatrier, gérer et cartographier les connaissances</li> <li>▪ Construction d'une base de données globale – Outil d'aide à la décision</li> <li>▪ Projet de cartographie dynamique évolutive dans le temps</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Processus de sélection de l'information utile à avoir à la base de données en cours</li> <li><input type="checkbox"/> Compilation des données disponibles en cours</li> </ul>
<p>2. <b>▶</b> Élaborer un système de gestion de la biodiversité</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Il s'agit d'un Module en soi qui sera ajouté au Système de Gestion Environnementale de la mine Casa Berardi</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> <b>Le SGE est complété</b></li> <li><input type="checkbox"/> Le module Biodiversité est reporté en 2025</li> </ul>
<p>3. <b>▶</b> Outiller les travailleurs pour signaler la présence d'espèces à statut sur le site afin de mieux comprendre leur utilisation du site minier</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Les actions à venir pourraient inclure un calepin d'identification des espèces à statuts</li> <li>▪ Une Procédure de notification d'observation</li> <li>▪ Une Fiche d'observation</li> <li>▪ Des balises pour l'intégration des données à la base de données / cartographie dynamique</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Activités d'information et sensibilisation déjà réalisées</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Les travailleurs sont déjà invités à déclarer leurs observations</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Des fiches descriptives des espèces à statuts sont en cours</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Collaboration confirmée avec Pikogan pour un Calepin vulgarisé</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Les travailleurs sont déjà invités à déclarer leurs observations</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> <b>Les outils de gestion et de communication sont en cours de bonification</b></li> <li><input checked="" type="checkbox"/> <b>Les outils et le canal de transmission ont été mis en place et testé</b></li> <li><input type="checkbox"/> Prochaine étape intégrer l'information à la base de données</li> </ul>

► Outiller les travailleurs pour signaler la présence d'espèces à statut sur le site

		FICHE DE NOTIFICATION		CASA.POE-FIC-003		
CASA BERARDI – OBSERVATION D'ESPÈCES À STATUT						
FICHE DE NOTIFICATION - OBSERVATION D'ESPÈCES D'INTÉRÊTS						
SECTION 1 - OBSERVATEUR						
NOM						
DÉPARTEMENT						
SUPERVISEUR						
HORAIRE DE TRAVAIL						
SECTION 2 – OBSERVATION						
DATE						
HEURE						
CONDITION MÉTÉOROLOGIQUE						
<input type="checkbox"/> Ensoleillé		<input type="checkbox"/> Nuageux		<input type="checkbox"/> Pluvieux		
<input type="checkbox"/> Autre						
LIEU DE L'OBSERVATION						
RÉSUMÉ DU CONTEXTE D'OBSERVATION						
SECTION 3 – ESPÈCE OBSERVÉE						
NOM DE L'ESPÈCE						
TRAIT PHYSIQUE QUI ONT MENÉ À FAIRE UNE NOTIFICATION						
ÉTAT ET COMPORTEMENT DE L'ANIMAL						
<input type="checkbox"/> Calme		<input type="checkbox"/> Agressif		<input type="checkbox"/> Blessé		
<input type="checkbox"/> Mort		<input type="checkbox"/> Autre				
NOMBRE D'INDIVIDUS OBSERVÉS						
AUTRE INFORMATION						
Créé le	2024-03-27	Contrôle électronique	Par	Mis à jour le	2024-04-15	
Page	1					
Imprimé le	Mise en garde : les documents imprimés ne sont pas contrôlés				Version	1

juillet 2024

COMITÉ ENVIRONNEMENT

Thématique du mois :  
Le caribou forestier

*Pour le mois de juillet, le comité environnement vous informe sur :  
le caribou forestier*

Le 15 avril dernier, une première observation de caribou a été rapportée sur le site de Casa Berardi. Depuis, les observations se sont multipliées.

Le caribou forestier est une espèce classé "Vulnérable" par le gouvernement du Québec. Ce qui signifie, entre autre, que nous devons déclarer chaque observation qui sont faite sur le site de la mine.

Les informations minimales à fournir sont:  
Qui l'a vu;  
Où il l'a vu;  
Quand il l'a vu.  
Par exemple:  
Joe Boucher à vu un caribou près du poste de pompage à 7h15 le 15 juin 2024.

Ses informations permettrons au ministère de l'environnement d'obtenir de précieux renseignements sur les habitudes de cette espèce.

**Voici quelques informations concernant le Caribou forestier**

Contrairement aux autres cervidés, autant la femelle que le mâle possèdent des bois. Cependant, celui des mâles est plus imposant que celui des femelles.

Le caribou a une longévité entre 8 et 15 ans  
Son domaine vital (la zone qu'il habite) est très grande, variant de quelques centaines à quelques milliers de km carrés.

Cerf de Virginie  
5-8 cm

Original  
12-15 cm

Caribou  
7-13 cm

Son habitat varie selon les saisons. L'hiver, il préfère les forêts de conifères matures et les tourbières. Durant la saison de la mise bas, les femelles tendent à s'isoler et utilisent les peuplements ouverts ainsi que les tourbières. L'été, ils utilisent une grande variété de milieux dont les forêts de conifères matures, et dans une moindre mesure, des milieux plus ouverts offrant des ressources alimentaires diversifiées.

Le caribou forestier s'alimente de plantes herbacées et de feuilles d'arbustes au printemps et en été. En hiver, son régime alimentaire est constitué principalement de lichens qui poussent au sol ou dans les arbres. Les lichens sont une source d'énergie hautement digestible et riche en sucres, mais faible en protéines et en potassium.

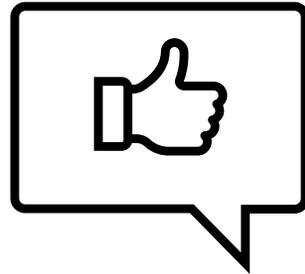
En hiver, le caribou creuse des cratères pour avoir accès aux lichens. Les conditions d'enneigement, principalement la profondeur et la dureté de la neige, influencent l'énergie dépensée par le caribou.

Les gagnants du "Bon Coup" environnement :  
Xavier Perreault  
Renaud Gagnon

## GES ET CHANGEMENTS CLIMATIQUES

OBJECTIFS		AVANCEMENT
1.	<p><b>CONTINUER À RÉDUIRE NOS GES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Réduction de l'usage du diesel</li> <li>▶ Baisse de 70 000 L de diesel par mois soit 2 515 tonnes de CO<sub>2eq</sub> annuellement</li> <li>▶ Possible grâce à l'amélioration du procédé de traitement à l'usine de façon à éliminer le concassage secondaire</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Amélioration du procédé de traitement complété</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Démobilisation des équipements complétée</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Le concassage secondaire a été éliminé</li> </ul>
2.	<p><b>POURSUIVRE NOTRE TRANSITION ÉNERGÉTIQUE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Transition du diesel à l'hydroélectricité</li> <li>▶ Baisse de 72 000 L de diesel par année soit 200 tonnes de CO<sub>2eq</sub></li> <li>▶ Possible grâce au changement de source d'énergie utilisée pour la ligne de dénoyage de la fosse 160</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Tous les équipements électriques spécialisés commandés sont reçus sur le site en novembre 2023 <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Modification de l'unité de pompage sera faite en février 2024</li> <li>▪ Installation des panneaux électriques</li> </ul> </li> <li><input checked="" type="checkbox"/> La deuxième unité de pompage est arrivée en novembre 2023</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Il est prévu de compléter les installations au printemps 2024 <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ En attente des câbles électriques récupérés de sous terre</li> <li>▪ Finalisation de l'installation du deuxième conteneur</li> <li>▪ Le projet est complété à 100 %</li> </ul> </li> </ul>
3.	<p><b>AMÉLIORATION CONTINUE DE NOS SUIVIS ET NOTRE GESTION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Acquisition de données locales de température et de précipitation</li> <li>▶ Possible grâce à l'installation d'équipements de suivi pour les précipitations</li> <li>▶ Permettra de comparer avec les données d'Ouranos et de l'Atlas Climatique Canada</li> <li>▶ Et de raffiner nos modèles de prédiction des impacts potentiels des changements climatiques</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Des soumissions ont été demandées et reçues pour deux nouvelles stations météo au site</li> <li><input type="checkbox"/> Il est prévu de compléter les installations à l'été 2024 <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Visite de site avec le fournisseur</b></li> <li>▪ Installation finale des stations météo</li> <li>▪ Formations en lien avec les stations</li> </ul> </li> <li><input type="checkbox"/> La comparaison des données réelles avec celles d'Ouranos est à venir en Q3 2024</li> <li><input type="checkbox"/> Le raffinement de nos modèles de prédiction est à venir en 2025</li> </ul>

# QUESTIONS / COMMENTAIRES



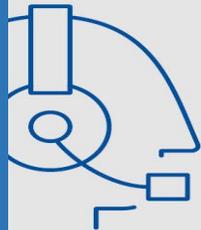


# SUIVI DES SIGNALEMENTS

RESPONSABLE. SÉCURITAIRE. INNOVANTE.

# SUIVI DES SIGNALEMENTS

✓ **Aucun nouveau signalement reçu depuis la R19**



**FAITES-NOUS PART DE VOS QUESTIONS,  
COMMENTAIRES OU PRÉOCCUPATIONS.**

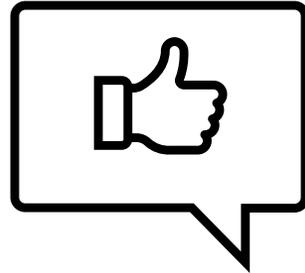
En communiquant avec nous, vous participez  
à l'amélioration continue de nos façons de faire.

**NUMÉRO DE TÉLÉPHONE 24H/24**  
819 339-0400

**ADRESSE COURRIEL DÉDIÉE**  
[signalement@hecla-mining.com](mailto:signalement@hecla-mining.com)



# QUESTIONS / COMMENTAIRES





# VALIDATION DES PP

RESPONSABLE. SÉCURITAIRE. INNOVANTE.

## MISE À JOUR ANNUELLE DES PARTIES PRENANTES (PP)

- ✓ L'exercice a été réalisé durant la période estivale comme chaque année
- ✓ Aucunes parties prenantes à été ajouté pendant l'exercice

## MÉTHODOLOGIE UTILISÉE

- ✓ Identification des sources d'informations potentielles et analyse des sources trouvées
- ✓ Bonification des PP en fonction de la connaissance des acteurs de la région
- ✓ En prenant soin aussi d'inclure celles dont les intérêts pourraient être conflictuels

## L'APPORT DES MEMBRES DU COMITÉ DE LIAISON

- ✓ À votre connaissance, y a-t-il de nouveaux organismes et/ou parties prenantes qui ont vu le jour cet année ?

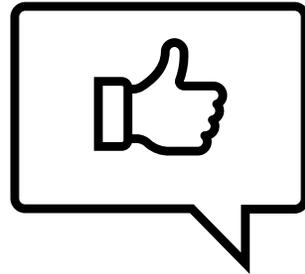
## VALIDATION DES SOURCES D'INFORMATIONS POTENTIELLES

- ✓ Revue de presse – Journaux locaux et régionaux
- ✓ Registre des communications
- ✓ Correspondances d'affaires
- ✓ Médias sociaux, etc.

## L'APPORT DES MEMBRES DU COMITÉ DE LIAISON

- ✓ À votre connaissance, y a-t-il d'autres sources d'informations potentielles ?

# QUESTIONS / COMMENTAIRES





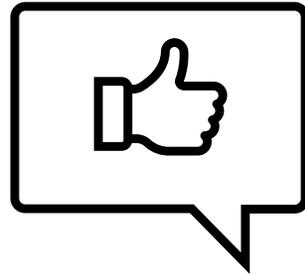
# VALIDATION PLAN DE TRAVAIL 2025

RESPONSABLE. SÉCURITAIRE. INNOVANTE.

# ADOPTION DU CALENDRIER DE TRAVAIL 2025

RENCONTRES	DATE
R21 - RENCONTRE RÉGULIÈRE ✓ Adoption du Rapport d'activités 2024 ✓ Utilisation du territoire ✓ Gestion de l'eau ✓ Projet des futures fosses	29 janvier 2025 La Sarre
R22 – RENCONTRE RÉGULIÈRE ✓ Gestion de la consommation d'énergie et des émissions de GES ✓ Retombées socio-économiques 2024 ✓ Projet des futures fosses	2 avril 2025 La Sarre
R23 ✓ Biodiversité ✓ Parc à résidus ✓ Projet des futures fosses	18 juin 2025 La Sarre
R24 ✓ Plan de restauration ✓ Validation du Plan de travail 2026 ✓ Projet des futures fosses	1 <sup>e</sup> octobre 2025 Pikogan

# QUESTIONS / COMMENTAIRES





# TOUR DE TABLE

RESPONSABLE. SÉCURITAIRE. INNOVANTE



# MOT DE LA FIN

RESPONSABLE. SÉCURITAIRE. INNOVANTE.